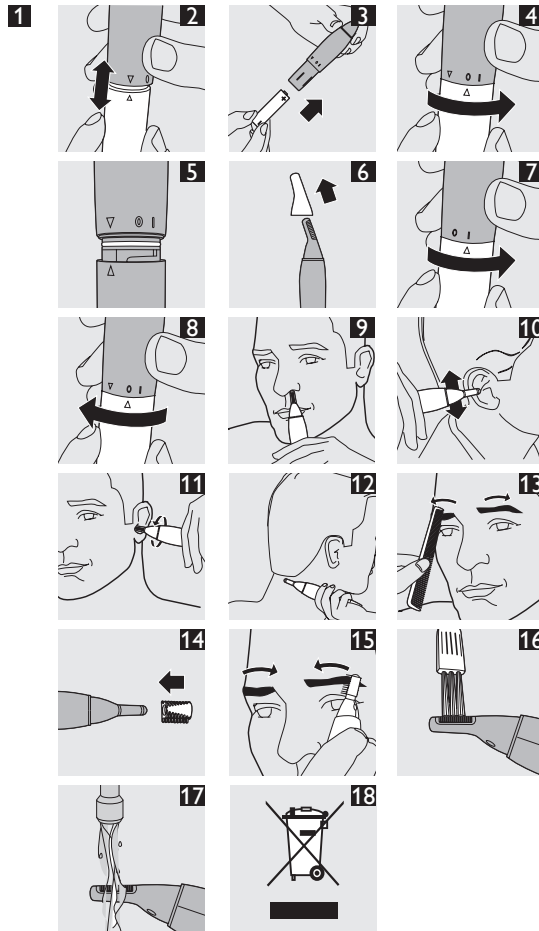
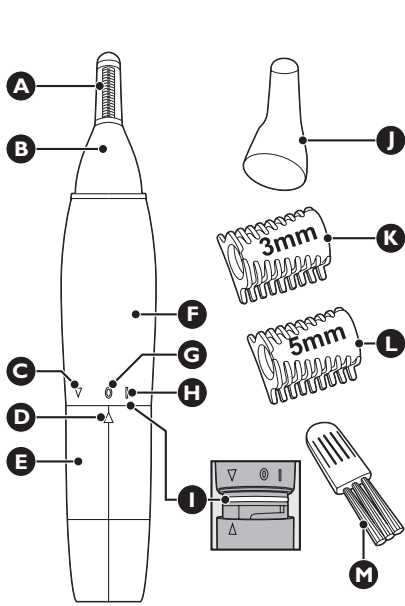


NT9110



**PHILIPS**

## General description (Fig. 1)

- A** Cutting element
- B** Trimming head
- C** 'Open' indication
- D** Setting indicator
- E** Battery compartment cover
- F** Motor unit
- G** 'Off' indication
- H** 'On' indication
- I** Sealing ring
- J** Protection cap
- K** Short eyebrow comb (3mm/0.12in)
- L** Long eyebrow comb (5mm/0.2in)
- M** Brush

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Caution

- This appliance can only be operated on a battery.
- Do not use the appliance when the cutting element or the appliance itself is damaged or broken, as this may cause injury.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- This appliance is only intended for trimming nose hair, ear hair, eyebrows and neck hair. Do not use it for another purpose.
- Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

## Preparing for use

- 1** To remove the battery compartment cover, turn it to the left until the setting indicator points to the 'open' (▼) indication. Then pull the battery compartment cover off the motor unit (Fig. 2).
- 2** Put the battery in the battery compartment (Fig. 3). Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.

*Note: The appliance runs on one R6 AA 1.5-volt battery (included). Preferably use Philips alkaline batteries. A new AA alkaline battery has an operating time of up to 2 hours.*

- 3** Slide the battery compartment cover back onto the motor unit. Turn the cover to the right until the setting indicator points to the 'off' indication (Fig. 4).
- ▶ Make sure the sealing ring is properly placed (Fig. 5).

### To avoid damage due to battery

#### leakage:

- do not expose the appliance to direct sunlight.
- do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- remove the battery if you are not going to use the appliance for a month or more.
- do not leave an empty battery in the appliance.

## Using the appliance

- 1** Remove the protection cap (J) by pulling it off the appliance (Fig. 6).

- 2** To switch on the appliance, turn the battery compartment cover to the right until the setting indicator points to the 'on' indication (Fig. 7).

- 3** Before you use the trimmer for the first time, test it on a small part of your arm or leg.

If any irritation or allergic reaction occurs, discontinue use immediately. Do not use the trimmer on sensitive or irritated skin.

- 4** Trim your nose hair, ear hair, neck hair or eyebrows as described in the rest of this chapter.

- 5** To switch off the appliance, turn the battery compartment cover to the left until the setting indicator points to the 'off' indication (Fig. 8).

- 6** Put the protection cap back onto the cutting element after use to prevent damage.

### Trimming nose hair

Make sure your nostrils are clean.

- 1** Carefully insert the cutting element into one of your nostrils.

Do not insert the cutting element more than 0.5cm into your nostrils.

- 2** Slowly move the appliance around to remove all unwanted hairs in your nostrils (Fig. 9).

### Trimming ear hair

Make sure your outer ear channels are clean and free from wax.

- 1** Slowly move the cutting element along the rim of the ear to remove hairs that stick out beyond the rim (Fig. 10).

- 2** Insert the cutting element into the outer ear channel.

Do not insert the cutting element more than 0.5cm into your ear channel, as this could damage the eardrum.

- 3** Slowly turn the appliance around to remove all unwanted hairs from your outer ear channel (Fig. 11).

### Trimming neck hair

- 1** Place the cutting element gently on the skin and move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth (Fig. 12).

### Trimming eyebrows

With the short and long eyebrow combs, you can use the appliance to trim your eyebrows to a uniform hair length.

- 1** Comb your eyebrows in the direction of hair growth (Fig. 13).
- 2** Choose the short or long comb, depending on the desired hair length. The indications 'short' and 'long' are on the combs.
  - short comb: 3mm/0.12in
  - long: 5mm/0.2in

*Tip: We advise you to start trimming with the long comb. If you think your eyebrows are still too long after this, use the short comb.*

- 3** Slide the eyebrow comb onto the cutting element.

Make sure that the eyebrow comb has been properly slid into the grooves on both sides (Fig. 14).

- 4** To switch on the appliance, turn the battery compartment cover to the right until the setting indicator points to the 'on' indication (Fig. 7).

- 5** Move the comb over the eyebrow from the outer tip of the eyebrow towards the base of the nose (against the direction of hair growth) (Fig. 15).

Never try to trim your eyelashes. Keep the appliance away from your eyes.

## Cleaning

Clean the appliance immediately after use or when a lot of hair or dirt has accumulated on the cutting unit.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

The trimming head cannot be opened or detached.

- 1** Make sure the appliance is switched off.

- 2** Clean the cutting element with the brush supplied. Pay extra attention to the edges of the cutting element (Fig. 16).

*Tip: To remove all hairs, let the appliance run briefly and then clean the cutting element with the brush again.*

- 3** Clean the combs under the tap.

- 4** Switch on the appliance.

- 5** Rinse the cutting element under the tap with warm water (approx. 40°) (Fig. 17).

- 6** Switch off the appliance and let it dry.

Do not tap on the cutting element.

Do not use any sharp objects to clean the cutting element.

*Note: The appliance does not need any lubrication.*

## Replacement

If the eyebrow combs are damaged or worn, always replace them with original Philips eyebrow combs, which are available from authorised Philips service centres.

The cutting element cannot be replaced. If the cutting element is damaged or worn, you must discard the whole appliance (see chapter 'Environment') and replace it with a new one.

## Environment

- Batteries contain substances that may pollute the environment. Remove the battery when it is empty or when you discard the appliance. Do not throw away the battery with the normal household waste, but hand it in at an official collection point.
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 18).

## Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Guarantee restrictions

The guarantee becomes invalid when the appliance is not used and/or not maintained properly or when it is damaged by dropping.

**Generel beskrivelse (fig. 1)**

- A** Skærenhed
- B** Trimmehoved
- C** "Open"-indikation
- D** Indstillingsindikator
- E** Dæksel til batterirum
- F** Motorenhed
- G** "Off"-indikation
- H** "On"-indikation
- I** Tætningsring
- J** Beskyttelseshætte
- K** Kam til korte øjenbryn (3 mm)
- L** Kam til lange øjenbryn (5 mm)
- M** Børste

**Vigtigt**

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

**Advarsel**

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner; nedsat følsomhed eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.

**Forsigtig**

- Apparatet fungerer kun med batteri.
- Brug ikke apparatet, hvis skærhovedet eller selve apparatet er beskadiget eller i stykker, da det kan forårsage personskade.
- Apparatet skal anvendes og opbevares ved temperaturer mellem 15° C og 35° C.
- Apparatet er udelukkende beregnet til trimning af næsehår, ørehår, øjenbryn samt nakkehår og bør aldrig anvendes til andre formål.
- Tag batteriet ud, hvis du ikke skal bruge trimmeren i længere tid.
- Hvis apparatet udsættes for store temperatursvingninger; tryk eller fugtighed, skal du lade det akklimatisere sig i 30 minutter, inden det tages i brug.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.

**Elektromagnetiske felter (EMF)**

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

**Klargøring**

- 1** Fjern dækslet til batterirummet ved at dreje det venstre om, indtil indikatoren peger på "open" (▼). Træk herefter låget til batterirummet af motorenheden. (fig. 2)
- 2** Sæt batteriet i batterirummet (fig. 3). Sørg for, at batteriets poler (+ og -) vender den rigtige vej.

*Bemærk: Apparatet kører på et R6 AA 1,5 volt batteri (medfølger). Det anbefales at bruge Philips alkalinebatterier. Et nyt AA alkalinebatteri har en brugstid på op til 2 timer.*

- 3** Skub batterirummets dæksel tilbage på motorenheden. Drej det til højre, indtil indikatoren peger på "off" (fig. 4).
- ▶ Sørg for at tætningsringen er korrekt placeret (fig. 5).

**Sådan undgås eventuel beskadigelse pga. batterilækage:**

- Apparatet bør ikke udsættes for direkte sollys.
- Apparatet bør ikke udsættes for temperaturer over 35° C.
- Tag batteriet ud, hvis apparatet ikke skal bruges i en måned eller mere.
- Lad ikke opbrugte batterier blive siddende i apparatet.

**Sådan bruges apparatet**

- 1** Fjern beskyttelseskappen (J) ved at trække den af apparatet (fig. 6).

- 2** Tænd apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet til højre, indtil indikatoren peger på "on" (fig. 7).

- 3** Inden du bruger trimmeren første gang, skal du teste den på et lille stykke af din arm eller dit ben.

Hvis der opstår irritation eller en allergisk reaktion, skal du straks stoppe. Brug ikke trimmeren på følsom eller irriteret hud.

- 4** Trim næsehår, ørehår, nakkehår eller øjenbryn som beskrevet i dette kapitel.
- 5** Sluk for apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet til venstre, indtil indikatoren peger på "off" (fig. 8).

- 6** Sæt beskyttelseskappen tilbage på skærhovedet efter brug for at undgå beskadigelse.

**Trimning af næsehår**

Sørg for, at næseborene er rene.

- 1** Sæt derefter forsigtigt trimmeren ind i det ene næsebor.

Sæt den aldrig længere ind i næseboret end 0,5 cm.

- 2** Drej langsomt apparatet rundt for at fjerne al uønsket hårvækst i næseboret (fig. 9).

**Trimning af ørehår**

Sørg for, at den ydre øregang er ren og fri for voks.

- 1** Bevæg langsomt trimmeren langs kanten af øret for at fjerne hår, der stikker ud over kanten (fig. 10).
- 2** Sæt trimmeren ind i den ydre øregang.

Stik aldrig trimmeren længere ind i øregangen end 0,5 cm, da du ellers risikerer at beskadige trommehinden.

- 3** Drej langsomt apparatet rundt for at fjerne al uønsket hårvækst i den ydre øregang (fig. 11).

**Trimning af nakkehår**

- 1** Placér forsigtigt trimmeren på huden, og bevæg den langsomt hen over huden imod hårenes vækstretning. (fig. 12)

**Trimning af øjenbryn**

Med kammene til korte og lange øjenbryn kan man trimme øjenbryn i en ensartet længde.

- 1** Red øjenbrynene i hårenes vækstretning (fig. 13).
- 2** Vælg den korte eller lange kam, afhængigt af den ønskede hårlængde. Der er angivet "short" og "long" på kammene.
  - Kort kam: 3 mm
  - Lang kam: 5 mm

*Tip: Vi anbefaler, at man starter med at trimme med den lange kam. Hvis øjenbrynene stadig er for lange, kan man anvende den korte kam.*

- 3** Skub øjenbrynskammen på trimmeren.

Kontrollér, at kammen er sat ordentligt ned i styreillerne i begge sider (fig. 14).

- 4** Tænd apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet til højre, indtil indikatoren peger på "on" (fig. 7).

- 5** Bevæg kammen gennem øjenbrynene begyndende fra den ydre kant og ind til næsen (imod hårenes vækstretning) (fig. 15).

Forsøg aldrig at trimme øjenvipperne. Hold apparatet væk fra øjnene.

**Rengøring**

Rengør apparatet straks efter brug, eller når der har samlet sig hår eller snavs i skærenheden.

Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Trimmerens hoved kan ikke åbnes eller tages af.

- 1** Kontrollér, at apparatet er slukket.
- 2** Rengør skærhovedet med den medfølgende børste. Vær specielt opmærksom på skærhovedets kanter (fig. 16).

*Tip: For at fjerne alle hårene skal du lade apparatet køre et*

*kort øjeblik og derefter rengøre skærhovedet med børsten igen.*

- 3** Skyl kammene under vandhanen.

- 4** Tænd for apparatet.

- 5** Skyl skærhovedet under vandhanen med varmt vand (ca. 40° C) (fig. 17).

- 6** Sluk for apparatet, og lad det tørre.

Slå ikke på skærhovedet.

Anvend aldrig skarpe ting til at rengøre skærhovedet.

*Bemærk: Apparatet kræver ikke smøring.*

**Udskiftning**

Hvis kammene til øjenbryn er beskadigede eller slidte, skal de altid udskiftes med originale Philips-kamme, som kan købes/bestilles hos din Philips-forhandler.

Skærhovedet kan ikke udskiftes. Hvis det er beskadiget eller slidt, er du nødt til at kassere hele apparatet (se afsnittet "Miljøhensyn") og erstatte det med et nyt.

**Miljøhensyn**

- Batterier indeholder stoffer, der kan være skadelige for miljøet. Batteriet skal tages ud, når det er løbet tør for strøm, og når produktet til sin tid kasseres. Smid ikke batteriet væk sammen med det normale husholdningsaffald, men aflever det på et af de lokale myndigheder anvist sted.
- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 18).

**Garanti og service**

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen [www.philips.com](http://www.philips.com) eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Gældende forbehold i reklamerationsretten**

Garantien bortfalder, hvis apparatet ikke anvendes og/eller vedligeholdes korrekt, eller hvis det beskadiges, fordi det tabes.

**Γενική περιγραφή (Εικ. 1)**

- A** Κόπτης
- B** Κεφαλή κοπής
- C** Ένδειξη 'ανοιχτό'
- D** Δείκτης ρύθμισης
- E** Κάλυμμα θήκης μπαταρίας
- F** Μοτέρ
- G** Ένδειξη 'off' (απενεργοποίησης)
- H** Ένδειξη 'on' (ενεργοποίησης)
- I** Δακτύλιος σφράγισης
- J** Προστατευτικό κάλυμμα
- K** Κοπή χτένα για φρύδια (3xιλ./0,12ίν.)
- L** Μακριά χτένα για φρύδια (5xιλ./0,2ίν.)
- M** Βουρτσάκι

**Σημαντικό**

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

**Προειδοποίηση**

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.

**Προσοχή**

- Η συσκευή αυτή λειτουργεί μόνο με μπαταρία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν ο κόπτης ή η ίδια η συσκευή έχει φθαρεί ή σπάσει, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 15°C και 35°C.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για κοπή τριχών στη μύτη, στα αυτιά, στα φρύδια και στον αυχένα. Μην τη χρησιμοποιείτε για κανέναν άλλο σκοπό.
- Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή αν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για αρκετό χρονικό διάστημα.
- Εάν παρουσιαστεί μεγάλη αλλαγή στη θερμοκρασία, την πίεση ή την υγρασία του περιβάλλοντος της συσκευής, δώστε τη δυνατότητα στη συσκευή να εγκλιματιστεί για 30 λεπτά πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.

**Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)**

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

**Προετοιμασία για χρήση**

- 1** Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας, γυρίστε το προς τα αριστερά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη 'ανοιχτό' (▼). Στη συνέχεια, τραβήξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας από το μοτέρ (Εικ. 2).
- 2** Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη μπαταρίας (Εικ. 3).

Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι + και - της μπαταρίας δείχνουν προς τη σωστή κατεύθυνση.

**Σημείωση:** Η συσκευή λειτουργεί με μία μπαταρία R6 AA 1,5volt (συμπεριλαμβάνεται). Κατά προτίμηση χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες της Philips. Μια καινούρια αλκαλική μπαταρία AA έχει χρόνο λειτουργίας έως και 2 ώρες.

- 3** Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας στο μοτέρ. Γυρίστε το κάλυμμα προς τα δεξιά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη 'off' (Εικ. 4).
- 4** Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος σφράγισης έχει τοποθετηθεί σωστά (Εικ. 5).

**Για να αποφύγετε βλάβες εξαιτίας****διαρροής των μπαταριών:**

- μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως,
- μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 35°C,
- αφαιρέστε τη μπαταρία αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για ένα μήνα ή περισσότερο,
- μην αφήνετε μια άδεια μπαταρία μέσα στη συσκευή.

**Χρήση της συσκευής**

- 1** Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (J) τραβώντας το από τη συσκευή (Εικ. 6).
- 2** Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας προς τα δεξιά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη 'on' (Εικ. 7).
- 3** Πριν χρησιμοποιήσετε την κοπτική μηχανή για πρώτη φορά, δοκιμάστε τη σε μικρή περιοχή του χεριού ή του ποδιού σας.

Εάν παρουσιαστεί οποιοσδήποτε ερεθισμός ή αλλεργική αντίδραση, διακόψτε αμέσως τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε την κοπτική μηχανή σε ευαίσθητο ή ερεθισμένο δέρμα.

- 4** Κόψτε τις τρίχες στη μύτη, τα αυτιά, τον αυχένα ή τα φρύδια όπως περιγράφεται παρακάτω σε αυτό το κεφάλαιο.
- 5** Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας προς τα αριστερά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη 'off' (Εικ. 8).
- 6** Τοποθετήστε ξανά το προστατευτικό κάλυμμα στον κόπτη μετά τη χρήση προς αποφυγή φθορών.

**Κοπή τριχών μύτης**

Βεβαιωθείτε ότι τα ρουθούνια σας είναι καθαρά.

- 1** Εισαγάγετε προσεκτικά τον κόπτη μέσα σε ένα από τα ρουθούνια σας.
- Μην εισάγετε τον κόπτη περισσότερο από 0,5εκ. μέσα στα ρουθούνια σας.**
- 2** Μετακινήστε αργά και κυκλικά τη συσκευή για να αφαιρέσετε όλες τις ανεπιθύμητες τρίχες από τα ρουθούνια σας (Εικ. 9).

**Κοπή τριχών αυτιών**

Βεβαιωθείτε ότι τα κανάλια των εξωτερικών αυτιών είναι καθαρά και χωρίς κερί.

- 1** Μετακινήστε αργά τον κόπτη κατά μήκος του περιφερειακού τμήματος του αυτιού για να αφαιρέσετε τις τρίχες που ξεχούν από αυτό (Εικ. 10).
- 2** Εισαγάγετε τον κόπτη μέσα στο κανάλι του εξωτερικού αυτιού.
- Μην εισάγετε τον κόπτη περισσότερο από 0,5εκ. μέσα στο κανάλι του αυτιού, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο τύμπανο.**
- 3** Μετακινήστε αργά και κυκλικά τη συσκευή για να αφαιρέσετε όλες τις ανεπιθύμητες τρίχες από το κανάλι του εξωτερικού αυτιού (Εικ. 11).

**Κοπή τριχών αυχένα**

- 1** Τοποθετήστε τον κόπτη απαλά πάνω στο δέρμα και μετακινήστε τη συσκευή αργά πάνω στο δέρμα αντίθετα από τη φορά των τριχών (Εικ. 12).

**Κοπή φρυδιών**

Με την κοπή και μακριά χτένα για φρύδια, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να κόβετε τις τρίχες από τα φρύδια σας σε ομοιόμορφο μήκος.

- 1** Χτενίστε τα φρύδια σας προς την κατεύθυνση της φοράς των τριχών (Εικ. 13).
- 2** Επιλέξτε την κοπή ή μακριά χτένα, ανάλογα με το επιθυμητό μήκος τριχών. Οι ενδείξεις 'κοντό' και 'μακρύ' εμφανίζονται στις χτένες.
  - κοντή χτένα: 3xιλ./0,12ίν.
  - μακριά χτένα: 5xιλ./0,2ίν.

**Συμβουλή:** Σας συνιστούμε να ξεκινήσετε την κοπή με τη μακριά χτένα. Εάν νομίζετε ότι τα φρύδια σας είναι ακόμη

πολύ μακριά μετά από αυτό, χρησιμοποιήστε την κοπή χτένα.

- 3** Τοποθετήστε τη χτένα για φρύδια πάνω στον κόπτη.

**Βεβαιωθείτε ότι η χτένα για φρύδια έχει τοποθετηθεί σωστά στις εγκοπές και στις δύο πλευρές (Εικ. 14).**

- 4** Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας προς τα δεξιά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη 'on' (Εικ. 7).
- 5** Μετακινήστε τη χτένα πάνω στο φρύδι από την εξωτερική άκρη του φρυδιού προς τη βάση της μύτης (αντίθετα από τη φορά των τριχών) (Εικ. 15).

**Μην δοκιμάσετε ποτέ να κόψετε τις βλεφαρίδες σας. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα μάτια σας.**

**Καθαρισμός**

Καθαρίστε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση ή όταν έχουν συσσωρευτεί πολλές τρίχες ή βρομιά στη μονάδα κοπής.

**Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά με μεγάλη οξύτητα, όπως πετρέλαιο ή ασετόν για να καθαρίσετε τη συσκευή.**

**Η κεφαλή κοπής δεν μπορεί να ανοιχτεί ή να αποσυνδεθεί.**

- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- 2** Καθαρίστε τον κόπτη με το βουρτσάκι που παρέχεται. Προσέξτε ιδιαίτερα τα άκρα του κόπτη (Εικ. 16).

**Συμβουλή:** Για να αφαιρέσετε όλες τις τρίχες, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για λίγο και, στη συνέχεια, καθαρίστε ξανά τον κόπτη με το βουρτσάκι.

- 3** Καθαρίστε τις χτένες με νερό βρύσης.
- 4** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 5** Ξεπλύνετε τον κόπτη με ζεστό νερό βρύσης (περίπου 40°) (Εικ. 17).
- 6** Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να στεγνώσει.

Μην ασκείτε πίεση στον κόπτη.

**Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τον κόπτη.**

**Σημείωση:** Η συσκευή δεν χρειάζεται λίπανση.

**Αντικατάσταση**

Εάν οι χτένες για τα φρύδια υποστούν φθορά ή βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο με γνήσιες χτένες για φρύδια της Philips, διαθέσιμες σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της Philips.

Ο κόπτης δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν ο κόπτης υποστεί φθορά ή βλάβη, θα πρέπει να απορρίψετε όλη τη συσκευή (δείτε το κεφάλαιο 'Περιβάλλον') και να την αντικαταστήσετε με καινούρια.

**Περιβάλλον**

- Οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες που μπορεί να μολύνουν το περιβάλλον. Αφαιρέστε την μπαταρία όταν αδειάσει ή όταν απορρίψετε τη συσκευή. Μην πετάξετε τη μπαταρία μαζί με τα συνηθισμένα απορρίματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής.
- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 18).

**Εγγύηση και σέρβις**

Εάν χρειάζεστε κάποια πληροφορία ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com) ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό

σας αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας της Philips.

### **Περιορισμοί εγγύησης**

Η εγγύηση καθίσταται άκυρη όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται ή/και δεν συντηρείται σωστά ή όταν υποστεί βλάβη λόγω πτώσης.

**Laitteen osat (Kuva 1)**

- A** Teräyksikkö
- B** Ajopää
- C** Auki-asennon osoitin
- D** Asetuksen osoitin
- E** Paristolokeron kansi
- F** Runko
- G** Off-osoitin
- H** On-osoitin
- I** Tiiviste
- J** Ajopään suojus
- K** Lyhyt kulmakarvakampa (3 mm)
- L** Pitkä kulmakarvakampa (5 mm)
- M** Harja

**Tärkeää**

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

**Tärkeää**

- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.

**Varoitus**

- Tätä laitetta voi käyttää vain paristoilla.
- Älä käytä laitetta, jos teräyksikkö tai itse laite on viallinen tai rikki, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Käytä ja säilytä laitetta 15 - 35 °C:n lämpötilassa.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan nenä-, korva-, kulma- ja niskakarvojen siistimiseen. Älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen.
- Poista paristot laitteesta, jos et aio käyttää laitetta vähään aikaan.
- Jos laite siirretään tilaan, jonka lämpötila, paine tai kosteus poikkeaa merkittävästi aiemmasta, anna laitteen sopeutua uusiin olosuhteisiin noin 30 minuuttia, ennen kuin käytät sitä.
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.

**Sähkömagneettiset kentät (EMF)**

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

**Käyttöönotto**

**1** Irrota paristolokeron kansi kääntämällä sitä vasempaan, kunnes asetuksen osoitin osoittaa auki-asentoa (▼). Vedä sitten kansi irti rungosta (Kuva 2).

**2** Aseta paristo laitteen paristokoteloon (Kuva 3). Varmista, että pariston plus- ja miinusmerkit osoittavat oikeaan suuntaan.

*Huomautus: Laite toimii yhdellä 1,5-voltin R6-kokoisella (AA) paristolla (vakiovarusteena). Suosittelemme Philipsin alkaliparistoa. Uuden AA-alkalipariston käyttöaika on noin kaksi tuntia.*

**3** Liu'uta paristokotelon kansi takaisin paikalleen. Käänä kantta oikealle, kunnes asetuksen osoitin on Off-asennossa (Kuva 4).

**D** Varmista, että tiiviste on paikallaan (Kuva 5).

**Paristojen vuotamisen estäminen:**

- Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen.
- Älä pidä laitetta yli 35 °C:n lämpötilassa.
- Irrota paristo, jos et aio käyttää laitetta vähintään kuukauteen.
- Älä jätä tyhjää paristoa laitteeseen.

**Käyttö**

**1** Irrota ajopään suojus (J) vetämällä se laitteesta (Kuva 6).

**2** Kytke laitteeseen virta kääntämällä paristokotelon kantta oikealle, kunnes asetuksen osoitin on On-asennossa (Kuva 7).

**3** Ennen kuin trimmeriä käytetään ensimmäistä kertaa, sen käyttöä kannattaa kokeilla käsivarteen tai jalkaan.

Jos havaitset ihon ärsytystä tai allergisen reaktion, lopeta laitteen käyttö välittömästi. Älä käytä trimmeriä, jos iho on ärtynyt.

**4** Siisti nenä-, korva-, niska- tai kulmakarvat seuraavassa esitettyjen ohjeiden mukaisesti.

**5** Katkaise laitteesta virta kääntämällä paristokotelon kantta vasemmalle, kunnes asetuksen osoitin on Off-asennossa (Kuva 8).

**6** Napsauta ajopään suojus takaisin paikalleen käytön jälkeen.

**Nenäkarvojen siistiminen**

Varmista, että sieraimet ovat puhtaat.

**1** Vie ajopää varovasti sieraimen.

Työnnä ajopää enintään 0,5 cm syvyyteen.

**2** Leikkaa karvat sieraimesta liikuttamalla laitetta rauhallisesti (Kuva 9).

**Korvakarvojen siistiminen**

Varmista, että korvakäytävät ovat puhtaat.

**1** Leikkaa karvat liikuttamalla ajopäätä rauhallisesti korvalehdellä (Kuva 10).

**2** Vie ajopää korvakäytävään.

Älä työnnä ajopäätä korvakäytävään enempää kuin 0,5 cm, ettet vahingoita tärykalvoa.

**3** Leikkaa korvakäytävän karvat kääntämällä laitetta hitaasti (Kuva 11).

**Niskakarvojen siistiminen**

**1** Aseta ajopää kevyesti ihoa vasten ja liikuta sitä hitaasti iholla ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan (Kuva 12).

**Kulmakarvojen siistiminen**

Lyhyen ja pitkän kulmakarvakamman avulla voit siistiä kulmakarvat tasapituusiksi.

**1** Kampaa kulmakarvoja karvojen kasvusuunnassa (Kuva 13).

**2** Valitse lyhyt tai pitkä kampa karvojen pituuden mukaan. Kamman pituus ilmoitetaan kammassa.

- Lyhyt kampa: 3 mm
- Pitkä kampa: 5 mm.

*Vinkki: Siistiminen on hyvä aloittaa pitkällä kammalla. Jos kulmakarvat tuntuvat edelleen liian pitkiltä, käytä sitten lyhyttä kampa.*

**3** Työnnä kulmakarvakampa ajopäähän.

Varmista, että kulmakarvakampa on molemmilla puolilla kunnolla urissa (Kuva 14).

**4** Kytke laitteeseen virta kääntämällä paristokotelon kantta oikealle, kunnes asetuksen osoitin on On-asennossa (Kuva 7).

**5** Liikuta kampa kulmakarvojen ulkolaidalta nenän suuntaan (ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan) (Kuva 15).

Älä leikkaa silmäripsiä. Älä pidä laitetta silmien lähellä.

**Puhdistaminen**

Puhdista laite heti käytön jälkeen tai kun ajopäähän on kertynyt runsaasti karvoja tai likaa.

Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Ajopäätä ei voi avata tai irrottaa.

**1** Varmista, että laitteesta on katkaistu virta.

**2** Puhdista ajopää laitteen mukana toimitetulla harjalla. Puhdista ajopään reunat erityisen hyvin (Kuva 16).

*Vinkki: Karvojen täydellistä poistamista ajopästä helpottaa, jos käynnistät laitteen hetkeksi ja harjaat ajopään uudelleen.*

**3** Puhdista kammot vedellä.

**4** Käynnistä laite.

**5** Huuhtelee ajopää vesihanalla alla lämpimällä vedellä (noin 40°) (Kuva 17).

**6** Katkaise laitteesta virta ja anna sen kuivua.

Älä koputa ajopäätä.

Älä puhdista ajopäätä terävillä esineillä.

*Huomautus: Laitetta ei tarvitse voidella.*

**Varaosat**

Jos kulmakarvakammat ovat viallisia tai kuluneet, vaihda ne aina Philipsin alkuperäisiin kulmakarvakampoihin, joita myyvät Philipsin valtuuttamat huoltoliikkeet.

Ajopäätä ei voi vaihtaa. Jos ajopää on viallinen tai kulunut, koko laite on vaihdettava uuteen (katso kohta Ympäristöasiaa).

**Ympäristöasiaa**

- Paristot sisältävät aineita, jotka saattavat vahingoittaa ympäristöä. Poista paristo sen tyhjennyttyä sekä ennen laitteen hävittämistä. Älä hävitä paristoa tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 18).

**Takuu ja huolto**

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa [www.philips.com](http://www.philips.com) tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjiin tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

**Takuun rajoitukset**

Takuu raukeaa, jos laitetta ei käytetä ja/tai hoideta oikein tai jos se vioittuu putoamisen takia.

## Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Klippeelement
- B** Trimmehode
- C** Indikasjon åpen
- D** Innstillingsindikator
- E** Deksel på batterirom
- F** Motorenhet
- G** Indikasjon av
- H** Indikasjon på
- I** Gummipakning
- J** Beskyttelsesdeksel
- K** Kort øyenbrynkam (3 mm)
- L** Lang øyenbrynkam (5 mm)
- M** Børste

## Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Advarsel

- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

### Viktig

- Dette apparatet kan bare brukes med batterier.
- Ikke bruk apparatet når klippeelementet eller selve apparatet er ødelagt. Det kan føre til skade.
- Bruk og oppbevar apparatet ved en temperatur på mellom 15 °C og 35 °C.
- Dette apparatet er bare beregnet på trimming av nesehår, ørehår, øyenbryn og nakkehår. Det skal ikke brukes til andre formål.
- Ta ut batteriet av apparatet hvis du ikke skal bruke det igjen på en stund.
- Hvis apparatet utsettes for store svingninger i temperatur, trykk eller fuktighet, bør du la apparatet akklimatisere seg i 30 minutter før du bruker det.
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.

### Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

## Før bruk

- 1** Ta av dekslet på batterirommet ved å vri det til venstre til innstillingsindikatoren peker på åpen (▼). Trekk deretter dekslet på batterirommet av motorenheten (fig. 2)

- 2** Sett batteriet inn i batterirommet (fig. 3).

Kontroller at polene + og - på batteriet peker i riktig retning.

*Merk: Apparatet bruker ett R6 AA-batteri på 1,5 volt (følger med). Bruk fortrinnsvis alkaliske batterier fra Philips. Et nytt alkalisk AA-batteri har en driftstid på opptil to timer.*

- 3** Skyv dekslet på batterirommet tilbake på motorenheten. Vri dekslet til høyre til innstillingsindikatoren peker på av (fig. 4).
- D** Kontroller at gummipakningen er riktig plassert (fig. 5).

### Slik unngår du skade som følge av batterilekkasje:

- Ikke utsett apparatet for direkte sollys.
- Ikke utsett apparatet for temperaturer over 35 °C.
- Ta ut batteriet hvis du ikke skal bruke apparatet på en måned eller mer.
- Ikke la et tomt batteri stå i apparatet.

## Bruke apparatet

- 1** Fjern beskyttelsesdekslet (J) ved å trekke det av apparatet (fig. 6).

- 2** Når du skal slå på apparatet, vri du dekslet på batterirommet til høyre til innstillingsindikatoren peker på på (fig. 7).

- 3** Før du bruker trimmeren for første gang, bør du teste den på et lite område på armen eller benet.

Hvis du får irritert hud eller en allergisk reaksjon, må du slutte å bruke apparatet umiddelbart. Ikke bruk trimmeren på følsom eller irritert hud.

- 4** Trim nesehår, ørehår, nakkehår eller øyenbryn slik det beskrives i resten av dette avsnittet.

- 5** Når du skal slå av apparatet, vri du dekslet på batterirommet til venstre til innstillingsindikatoren peker på av (fig. 8).

- 6** Sett beskyttelsesdekslet tilbake på klippeelementet etter bruk for å forhindre skade.

### Trimme nesehår

Sørg for at neseborene er rene.

- 1** Sett forsiktig klippeelementet inn i ett av neseborene.

Ikke sett klippeelementet mer enn 0,5 cm inn i neseborene.

- 2** Beveg apparatet sakte rundt for å fjerne alle uønskede hår i neseborene (fig. 9).

### Trimme ørehår

Kontroller at den ytre øregangen er ren og uten ørevoks.

- 1** Beveg klippeelementet sakte langs kanten på øret for å fjerne hår som stikker ut over kanten (fig. 10).

- 2** Plasser klippeelementet inn i den ytre øregangen.

Ikke før klippeelementet mer enn 0,5 cm inn i øregangen. Det kan skade trommehinnen.

- 3** Vri apparatet sakte rundt for å fjerne all uønsket hårvekst fra den ytre øregangen (fig. 11).

### Trimme nakkehår

- 1** Plasser klippeelementet forsiktig på huden, og beveg apparatet sakte over huden mot hårets vekstretning. (fig. 12)

### Trimme øyenbryn

Med kort og lang øyenbrynkam kan du bruke apparatet til å trimme øyenbrynene slik at de får samme lengde.

- 1** Kam øyenbrynene med hårets vekstretning (fig. 13).

- 2** Velg den korte eller lange kammen, avhengig av ønsket hårlengde. Indikasjonene short (kort) og long (lang) står på kammene.

- kort kam: 3 mm
- lang: 5 mm

*Tips: Vi anbefaler at du begynner å trimme med den lange kammen. Hvis du synes øyenbrynene fremdeles er for lange etter det, bruker du den korte kammen.*

- 3** Skyv øyenbrynkammen på klippeelementet.

Kontroller at øyenbrynkammen er skjøvet ordentlig inn i sporene på begge sider (fig. 14).

- 4** Når du skal slå på apparatet, vri du dekslet på batterirommet til høyre til innstillingsindikatoren peker på på (fig. 7).

- 5** Beveg kammen over øyenbrynet fra den ytterste kanten på øyenbrynet og innover mot neseroten (mot hårets vekstretning) (fig. 15).

Prøv aldri å trimme øyevippene. Hold apparatet unna øynene.

## Rengjøring

Rengjør apparatet umiddelbart etter bruk, eller når det har samlet seg mye hår og skitt på klippeenheten.

Bruk aldri trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller acetone, til å rengjøre apparatet.

Trimmehodet kan ikke åpnes eller tas av.

- 1** Pass på at apparatet er slått av.

- 2** Rengjør klippeelementet med børsten som følger med. Vær ekstra nøye med kantene på klippeenheten (fig. 16).

*Tips: Når du vil fjerne alle hårene, lar du apparatet kjøre en kort stund, og deretter rengjør du klippeenheten med børsten på nytt.*

- 3** Rengjør kammene under springen.

- 4** Slå på apparatet.

- 5** Skyll klippeelementet under springen i varmt vann (cirka 40°) (fig. 17).

- 6** Slå av apparatet og la det tørke.

Ikke slå på klippeelementet.

Ikke bruk skarpe gjenstander til å rengjøre klippeelementet.

*Merk: Apparatet har ikke behov for smøring.*

## Utskifting

Hvis øyenbrynkammene er ødelagte eller slitte, må du alltid erstatte dem med originale øyenbrynkammer fra Philips. Disse er tilgjengelige hos autoriserte Philips-servicesentre.

Klippeelementet kan ikke byttes. Hvis klippeelementet er ødelagt eller slitt, må du avhende hele apparatet (se avsnittet Miljø) og erstatte det med et nytt.

## Miljø

- Batterier inneholder stoffer som kan være skadelige for miljøet. Ta ut batteriet når det er utladet, eller når du avhender apparatet. Batteriet skal ikke kastes som vanlig husholdningsavfall, men leveres på mottak for spesialavfall.
- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 18).

## Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Begrensninger i garantien

Garantien blir ugyldig når apparatet ikke brukes og/eller vedlikeholdes riktig eller hvis det ødelegges som resultat av at det faller ned.

**Allmän beskrivning (Bild 1)**

- A** Trimsax
- B** Trimhuvud
- C** "Open"-indikator (öppen)
- D** Inställningsindikator
- E** Lock till batterifack
- F** Motorenhet
- G** "Off"-indikator (av)
- H** "On"-indikator (på)
- I** Tättningsring
- J** Skyddskåpa
- K** Kort ögonbrynskam (3 mm)
- L** Lång ögonbrynskam (5 mm)
- M** Borste

**Viktigt**

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

**Varning**

- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

**Var försiktig**

- Apparaten drivs endast med batterier.
- Använd inte apparaten om trimsaxen eller själva apparaten är skadad eller trasig, eftersom det kan orsaka skador.
- Använd och förvara apparaten vid temperaturer mellan 15 °C och 35 °C.
- Apparaten är endast avsedd för att trimma näshår, öronhår, ögonbryn och nackhår. Använd den inte till några andra ändamål.
- Ta ut batteriet ur apparaten om du inte tänker använda den på ett tag.
- Om apparaten utsätts för stora förändringar vad gäller temperatur, tryck eller fuktighet ska du låta den aklimatiseras i 30 minuter innan du använder den.
- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.

**Elektromagnetiska fält (EMF)**

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

**Förberedelser inför användning**

- 1** Ta bort locket till batterifacket genom att vrida det åt vänster tills inställningsindikatorn pekar mot "open"-indikatorn (▼). Dra sedan av locket till batterifacket från motorenheten (Bild 2).

- 2** Sätt in batteriet i batterifacket (Bild 3).

Kontrollera att batteriets poler (+ och -) är placerade åt rätt håll.

*Obs! Apparaten drivs av ett batteri på 1,5 volt av typ R6 AA (medföljer). Använd helst alkaliska batterier från Philips. Ett nytt alkaliskt AA-batteri har en drifttid på upp till två timmar.*

- 3** Skjut tillbaka locket till batterifacket på motorenheten. Vrid locket åt höger tills inställningsindikatorn pekar mot "off"-indikatorn (Bild 4).

Se till att tättningsringen är rätt placerad (Bild 5).

**Följ råden nedan för att undvika skador****på grund av batteriläckage:**

- utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- utsätt inte apparaten för temperaturer högre än 35 °C.
- ta ur batteriet om du inte tänker använda apparaten på en månad eller mer.
- låt inte ett tomt batteri sitta kvar i apparaten.

**Använda apparaten**

- 1** Ta bort skyddskåpan (J) genom att dra av den från apparaten (Bild 6).

- 2** Slå på apparaten genom att vrida locket till batterifacket åt höger tills inställningsindikatorn pekar mot "on"-indikatorn (Bild 7).

- 3** Innan du använder trimmern första gången bör du testa den på en liten del av armen eller benet.

Om du drabbas av hudirritation eller allergisk reaktion ska du omedelbart sluta använda apparaten. Använd inte trimmern på känslig eller irriterad hud.

- 4** Trimma näshåret, öronhåret, nackhåret eller ögonbrynen enligt beskrivningen i resten av kapitlet.

- 5** Stäng av apparaten genom att vrida locket till batterifacket åt vänster tills inställningsindikatorn pekar mot "off"-indikatorn (Bild 8).

- 6** Sätt tillbaka skyddskåpan på trimsaxen efter användning för att förhindra skador.

**Trimma näshår**

Se till att dina näsborrar är rena.

- 1** Sätt försiktigt in trimsaxen i ena näsborren.

För inte in trimsaxen längre än 0,5 cm i näsborren.

- 2** Flytta långsamt runt apparaten och ta bort allt oönskat hår i näsborren (Bild 9).

**Trimma öronhår**

Se till att de yttre hörselgångarna är rena och fria från vax.

- 1** Flytta långsamt trimsaxen runt örats kant för att ta bort hår som sticker ut (Bild 10).

- 2** För in trimsaxen i den yttre hörselgången.

För inte in trimsaxen längre än 0,5 cm i hörselgången. Om du för in den längre kan trumhinnan skadas.

- 3** Vrid långsamt på apparaten och ta bort allt oönskat hår från den yttre hörselgången (Bild 11).

**Trimma nackhår**

- 1** Placera trimsaxen försiktigt mot huden och för apparaten långsamt över huden mot hårets växtriktning (Bild 12).

**Trimma ögonbryn**

Med de korta och långa ögonbrynskammarna kan du trimma ögonbrynen så att de får en jämn hårlängd.

- 1** Kamma ögonbrynen i hårets växtriktning (Bild 13).

- 2** Använd den korta eller långa kammen, beroende på önskad hårlängd. "Short" (kort) och "long" (lång) visas på kammarna.

- kort kam: 3 mm
- lång kam: 5 mm

*Tips: Vi rekommenderar att du börjar trimma med den långa kammen. Om du fortfarande tycker att ögonbrynen är för långa efter det använder du den korta kammen.*

- 3** Skjut på ögonbrynskammen på trimsaxen.

Se till att ögonbrynskammen har skjutits in ordentligt i spåren på båda sidorna (Bild 14).

- 4** Slå på apparaten genom att vrida locket till batterifacket åt höger tills inställningsindikatorn pekar mot "on"-indikatorn (Bild 7).

- 5** För kammen över ögonbrynet från den yttre kanten mot näsroten (mot hårets växtriktning) (Bild 15).

Försök aldrig trimma ögonfransarna. Håll apparaten borta från ögonen.

**Rengöring**

Rengör apparaten omedelbart efter användning eller när mycket hår eller smuts har samlats i klippenheten.

Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller acetone till att rengöra enheten.

Trimhuvudet kan inte öppnas eller tas av.

- 1** Kontrollera att apparaten är avstängd.
- 2** Rengör trimsaxen med den medföljande borsten. Var extra noggrann med trimsaxens kanter (Bild 16).

*Tips: Ta bort allt hår genom att låta apparaten gå en kort stund och sedan rengöra trimsaxen med borsten igen.*

- 3** Rengör kammarna under kranen.

- 4** Slå på apparaten.

- 5** Rengör trimsaxen under kranen med varmt vatten (ca 40 °C) (Bild 17).

- 6** Stäng av apparaten och låt den torka.

Slå inte på trimsaxen.

Använd inte vassa föremål till att rengöra trimsaxen.

*Obs! Apparaten behöver inte smörjas.*

**Byten**

Om ögonbrynskammarna är skadade eller utslitna ska du alltid byta ut dem mot originalkammarna från Philips, som du kan köpa hos Philips auktoriserade serviceombud.

Trimsaxen kan inte bytas ut. Om trimsaxen är skadad eller utsliten måste du kassera hela apparaten (se kapitlet Miljön) och ersätta den med en ny.

**Miljön**

- Batterier innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta ut batteriet när det är slut eller när du kasserar apparaten. Släng inte batteriet i hushållsoporna, utan lämna in det vid en återvinningsstation för batterier.
- Kasta inte apparaten i hushållsoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 18).

**Garanti och service**

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Garantibegränsningar**

Garantin upphör att gälla om apparaten inte används och/eller underhålls på rätt sätt eller om den skadas genom att du tappar den i golvet.



# TÜRKÇE

## Genel Açıklamalar (Şek. 1)

- A Kesici ünite
- B Düzeltme başlığı
- C 'Açık' göstergesi
- D Ayar göstergesi
- E Pil bölmesi kapağı
- F Motor ünitesi
- G 'Kapalı' göstergesi
- H 'Açık' göstergesi
- I Halka conta
- J Koruma kapağı
- K Kısa kaş tarağı (3 mm)
- L Uzun kaş tarağı (5 mm)
- M Fırça

## Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

### Uyarı

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatları dışında, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

### Dikkat

- Bu cihaz sadece pille çalışır.
- Yaralanmaya sebep olabileceği için, kesici ünite ya da cihazın kendisi hasar gördüğünde ya da bozulduğunda cihazı kullanmayın.
- Cihazı 15°C - 35°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın.
- Bu cihaz sadece burun ve kulak kılları, kaş ve boyun kıllarını düzeltmek için kullanılmalıdır. Başka amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız, pili çıkarın.
- Cihaz dikkate değer sıcaklık, basınç ya da nem değişikliklerine maruz kaldığında, kullanmadan önce cihazın 30 dakika boyunca ortam koşullarına uygun hale gelmesini bekleyin.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.

### Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

## Cihazın kullanıma hazırlanması

- 1 Pil bölmesi kapağını çıkarmak için, ayar göstergesi 'açık' (▼) göstergesini işaret edene kadar sola çevirin. Ardından pil bölümü kapağını motor ünitesinden çekerek çıkarın (Şek. 2).

- 2 Pili pil bölmesine yerleştirin (Şek. 3).

Pilin + ve - kutuplarının doğru yönde olduğundan emin olun.

*Not: Cihaz bir R6 AA 1,5 voltluk pil (birlikte verilir) ile çalışır. Philips alkalin pil kullanmanızı tavsiye ederiz. Yeni bir AA alkalin pil 2 saate kadar kullanım süresine sahiptir.*

- 3 Pil bölmesi kapağını tekrar motor ünitesine takın. Kapağı, ayar göstergesi 'kapalı' göstergesine gelene kadar sağa çevirin (Şek. 4).

- ▶ Sızdırmazlık halkasının uygun şekilde yerleştirildiğinden emin olun (Şek. 5).

### Pillerin akması nedeniyle hasar

#### oluşmasını önlemek için:

- cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın,
- cihazı 35°C'den daha yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın,
- cihazı bir ay ya da daha uzun bir süre için kullanmayacaksanız pili çıkarın.
- boş pili cihazın içinde bırakmayın.

## Cihaz kullanımı

- 1 Koruma kapağını (J) çekerek cihazdan çıkarın (Şek. 6).

- 2 Cihazı açmak için, pil bölmesi kapağını ayar göstergesi 'açık' konumuna gelene kadar sağa çevirin (Şek. 7).

- 3 Düzelticiyi ilk kez kullanmadan önce, kol ya da bacağınızın küçük bir bölümünde test edin.

**Tahriş ya da alerjik tepki olursa kullanıma bir an önce son verin. Düzelticiyi hassas ya da tahriş olmuş deri üzerinde kullanmayın.**

- 4 Burun, kulak ve ense kıllarınızı ya da kaşlarınızı bu bölümün geri kalanında açıklandığı şekilde düzeltin.

- 5 Cihazı kapatmak için, pil bölmesi kapağını ayar göstergesi 'kapalı' konumuna gelene kadar sola çevirin (Şek. 8).

- 6 Hasar görmesini önlemek için, kullanımdan sonra koruyucu kapağı tekrar cihaza takın.

### Burun kıllarını düzeltme

Burun deliklerinizin temiz olduğundan emin olun.

- 1 Kesici üniteyi dikkatle burun deliklerinizden birine sokun.

**Kesici üniteyi burun deliğinize 0,5 cm'den fazla sokmayın.**

- 2 Burun deliğinizdeki istenmeyen kıllardan kurtulmak için cihazı yavaşça çevirin (Şek. 9).

### Kulak kıllarını düzeltme

Kulaklarınızın dış kısmının temiz olduğundan emin olun.

- 1 Kulak kenarlarında çıkan kılları kesmek için kesici üniteyi, kulak kenarı boyunca yavaşça hareket ettirin (Şek. 10).

- 2 Kesici üniteyi dış kulak kanalına sokun.

**Kulak zarına zarar verebileceğinden, kesici üniteyi kulak kanalına 0,5 cm'den daha fazla sokmayın.**

- 3 Dış kulak kanalınızdaki istenmeyen kıllardan kurtulmak için, cihazı yavaşça hareket ettirin (Şek. 11).

### Boyun kıllarını düzeltme

- 1 Düzelticiyi nazıkçe cildinizin üzerine yerleştirin ve cihazı tüylerin çıkış yönünün tersine doğru yavaşça hareket ettirin (Şek. 12).

### Kaş Düzeltme

Kısa ve uzun kaş taraqlarıyla cihazı, kaşlarınızı muntazam bir uzunlukta kesmek için kullanabilirsiniz.

- 1 Kaşlarınızı kılların çıkış yönüne doğru tarayın (Şek. 13).

- 2 İstenen kaş uzunluğuna bağlı olarak kısa ya da uzun tarağı seçin. 'Kısa' ve 'uzun' göstergeleri taraqlar üzerindedir.

- kısa tarağ: 3 mm
- uzun: 5 mm

*İpucu: Düzeltmeye uzun taraqla başlamanızı öneririz.*

*Sonrasında kaşlarınızın hala uzun olduğunu düşünüyorsanız, kısa tarağı kullanın.*

- 3 Kaş tarağını kesici üniteye kaydırarak takın.

**Kaş tarağının her iki yandaki oluklara tam olarak oturduğundan emin olun (Şek. 14).**

- 4 Cihazı açmak için, pil bölmesi kapağını ayar göstergesi 'açık' konumuna gelene kadar sağa çevirin (Şek. 7).

- 5 Tarağı, kaşın dış ucundan buruna doğru kaş üzerinde hareket ettirin (uzama yönünün tersine doğru) (Şek. 15).

**Asla kirpiklerinizi düzeltmeye kalkmayın. Cihazı gözlerinizden uzak tutun.**

### Temizleme

Cihazı, kullanımdan hemen sonra ya da kesici ünite üzerinde çok miktarda kıl ya da kir biriktiğinde temizleyin.

**Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.**

**Düzeltilme başlığı açılmaz ya da yerinden çıkarılamaz.**

- 1 Cihazın kapalı olduğundan emin olun.

- 2 Kesici üniteyi beraberinde verilen fırça ile temizleyin. Kesici ünitenin köşelerine ayrıca dikkat edin (Şek. 16).

*İpucu: Tüm kılları temizlemek için, cihazı kısa bir süre çalıştırın ve tekrar fırça ile temizleyin.*

- 3 Taraqları musluk suyu altında temizleyin.

- 4 Cihazı açın.

- 5 Kesici üniteyi musluk altında, ılık su ile (yakl. 40°) temizleyin (Şek. 17).

- 6 Cihazı kapatarak kurumaya bırakın.

**Kesici ünite üzerine vurmayın.**

**Kesici üniteyi temizlemek için keskin nesnelere kullanmayın.**

*Not: Cihazın yağlanmasına gerek yoktur.*

## Değiştirme

Kaş taraqları hasar görmüş ya da yıpranmış ise, bunları her zaman, yetkili Philips servis merkezlerinde bulabileceğiniz orijinal Philips kaş taraqlarıyla değiştirin.

Kesici ünite değiştirilemez. Kesici ünite hasar görmüş ya da yıpranmış ise cihazı atmanız (bkz. 'Çevre' bölümü) ve yenisiyle değiştirmeniz gerekir.

## Çevre

- Piller çevreye zarar verebilecek maddeler içerir: Pil bittiğinde ya da cihazı atacağınız zaman pili çıkarın. Pili normal ev atıkları ile birlikte atmayın, özel toplama noktalara teslim edin.
- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 18).

## Garanti ve servis

Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen [www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr) adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişimi kurun.

### Garanti sınırlamaları

Cihazın kullanımı ve/veya bakımı uygun yapılmadığında ya da düşürme yoluyla hasar gördüğünde garanti geçerliliğini yitirir.